

*Esta obra de Martín Recuerda, que acabó en el Tribunal Supremo, permanecerá tres días en escena*

## «Las salvajes en Puente San Gil» se estrena hoy en el Cervantes

En plena dictadura fue un escritor controvertido y censurado. Ahora, bajo un sistema democrático, sigue auto-calificándose de polémico «porque soy un observador de la realidad y esta la reflejo en mis obras, cosa que no le gusta a cierta gente».

José Martín Recuerda es un autor teatral granadino que, nacido en 1922, tiene mucho que contar por lo mucho que ha visto y vivido. Más de treinta creaciones suyas se han publicado en nuestro país y, una de ellas, *Las salvajes en Puente San Gil* se estrena hoy en el Teatro Cervantes. Diez años anduvieron rondando *Las salvajes* por la mente de su autor, que acabaría trasladándolas al papel en 25 días. En ella discurren las peripecias de una pobre compañía de revista que va buscándose la vida de pueblo en pueblo. Cuando llegan a Puente San Gil (nombre puesto a causa de la censura, refiriéndose en realidad a Puente Genil) unos cursillistas de cristiandad acuden al arcipreste para que la compañía deje de trabajar en el pueblo. «El arcipreste les prohíbe representar en Puente San Gil acusándolas de ser unas prostitutas, cuando en realidad solo buscaban un medio de subsistencia para su familia. De ahí el título, que se refiere al salvajismo de las gentes de muchos pueblos y ciudades de España. Considero que *Las salvajes* es una obra que aún conserva actualidad, porque todavía permanece ese sentido de la no tolerancia y falta de caridad en este país», comentó José Martín Recuerda.

*Las salvajes en Puente San Gil* fue escrita en 1961 y, un año más tarde, fue llevada al Tribunal Supremo. «La denuncia surgió tras una lectura de la obra en un pueblo de Granada, al que prefiero no nombrar por el afecto que le profesó. La gente que formó el escándalo eran cursillistas de cristiandad, muy en boga por aquel entonces. Estos acudie-



José Martín Recuerda, sentado en el patio de butacas del Teatro Cervantes

ron al juez del pueblo que se negó a responsabilizarse del tema, porque él sabía que eran inciertas esas acusaciones de que yo era un comunista que iba destruyendo las leyes franquistas».

Con esta denuncia se pidió el destierro de Martín Recuerda a Ginebra o bien que dejara de ejercer la enseñanza. «Al final me sancionaron con 5.000 pesetas de entonces, una cantidad considerable».

### Polémico estreno

En 1963 Luis Escobar estrenó *Las salvajes en Puente San Gil* en el Teatro Eslava de Madrid. «Se representó durante un mes a escándalo diario, el público lo mismo se peleaba que aplaudía y gritaba bravo, por lo que la intervención de la policía era constante. Por otro lado, la censura destrozó esta obra, como también hizo con otras muchas. Por poner un ejemplo, en una escena en la que una mujer sale con una combinación un poco escotada la censura nos obligó a ponerle en el escote un ramo de flores, lo que quedaba totalmente ridículo». Sin embargo, esta

obra fue aceptada para ser representada en festivales internacionales en Francia e Italia, «todo ello promovido por Luis Escobar, pero el gobierno español lo prohibió porque tenía que ayudarnos económicamente en el viaje».

José Martín Recuerda se autoexilió a Estados Unidos en 1966. «Tenía 63 denuncias y ya no podía con más. Así que estuve dos años de profesor en la universidad de Washington y otros dos en la de California, por cierto, desde allí mandé el dinero que me faltaba por pagar de la denuncia por *Las salvajes en Puente San Gil*».

En la actualidad Martín Recuerda es catedrático de Teoría y Práctica de Teatro en la Universidad de Salamanca, en la que lleva 16 años impartiendo clases. «En 1979 dirigí la cátedra de Teatro Juan del Enzina, por la que han pasado todos los grupos independientes de la década de los 70».

Por primera vez la obra de Martín Recuerda, que se ofrecerá en el Cervantes, se representa en su versión íntegra.

Mabel Moya  
Foto Salas